

## Automatische Schmutzwasserhebeanlagen

Unterflur-Box

Überflur-Box

### Einsatzgebiete

#### Normalausführung

##### Überflur-Box

- Automatische Wasserentsorgung von Waschbecken, Duschen, Waschmaschinen etc.

##### Unterflur-Box

- Automatische Wasserentsorgung von überflutungsgefährdeten Räumen, Garageneinfahrten und Kellerniedergängen sowie von Waschbecken, Duschen etc.
- Überlaufsicherung bei der Regenwassernutzung

Anlagen, die keine Unterbrechung der Schmutzwasserableitung gestatten, sind gemäß DIN 1986 Teil 1 als Doppelanlage (Z) auszuführen.

#### Ausführung R

- Kühlschmiermittelversorgung von Werkzeugmaschinen
- Entsorgung z. B. in Tankstellen, Kfz-Werkstätten, Waschanlagen u. a.
- Förderung in der Schmierstoffindustrie

### Fördergut

**Normalausführung:** Zur Förderung von Schmutzwasser ohne fette oder verspinnde Anteile und von Regenwasser und Drainagewasser ohne aggressive Anteile.

Für aggressive Medien **C-Ausführung** verwenden.

**Ama-Drainer-Box R:** Raffinate wie Ölemulsionen, Metallbearbeitungsöle etc.; ölhaltiges Schmutzwasser ohne grobe oder verspinnde Anteile sowie andere dünnflüssige Medien, die die Werkstoffe nicht angreifen.

*Ama-Drainer-Box sind nicht geeignet für Abwasser aus Urinal- und Toilettenanlagen. Hierfür verwenden Sie unsere Fäkalienhebeanlagen Ama-Lift, mini-Compacta/Compacta.*

**Bauart/Ausführung siehe Seite 7**

**Werkstoffe siehe Seite 7**

### Betriebsdaten

#### Normalausführung

	Überflur-Box (25 l)	Unterflur-Box (90 l)	Unterflur-Box Z (90 l)
Q	bis 8 m <sup>3</sup> /h, 2,2 l/s	bis 24 m <sup>3</sup> /h, 6,7 l/s	bis 14 m <sup>3</sup> /h, 3,9 l/s
H	bis 6,5 m	bis 12 m	bis 12 m
t	bis 35 °C <sup>1)</sup>	bis 50 °C <sup>2)</sup>	bis 35 °C <sup>1)</sup>

1) bis max. 3 Minuten für Schmutzwasser aus Kochwaschgang von nicht gewerblich genutzten Wasch- und Geschirrspülmaschinen

2) 35 °C für Ama-Drainer 301, 303 und 324 im Dauerbetrieb.

Bis max. 3 Minuten für Schmutzwasser aus Kochwaschgang von nicht gewerblich genutzten Wasch- und Geschirrspülmaschinen

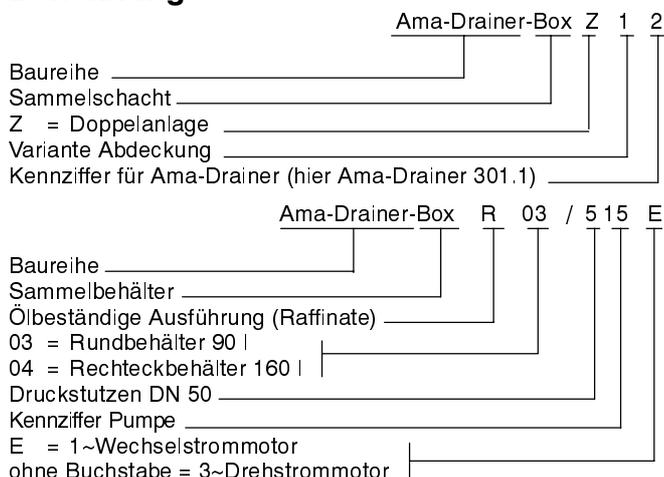
#### Ausführung R

##### Überflur-Box

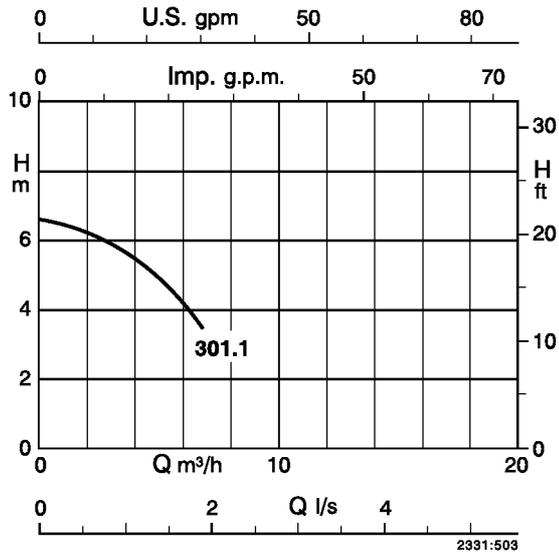
	Rundbehälter R 03 Volumen 90 l	Rechteckbehälter R 04 Volumen 160 l
Q	bis 54 m <sup>3</sup> /h, 15,0 l/s	bis 54 m <sup>3</sup> /h, 15,0 l/s
H	bis 21 m	bis 27 m
t	bis 40 °C	bis 40 °C

Sonderanlagen (bis 420 l) auf Anfrage)

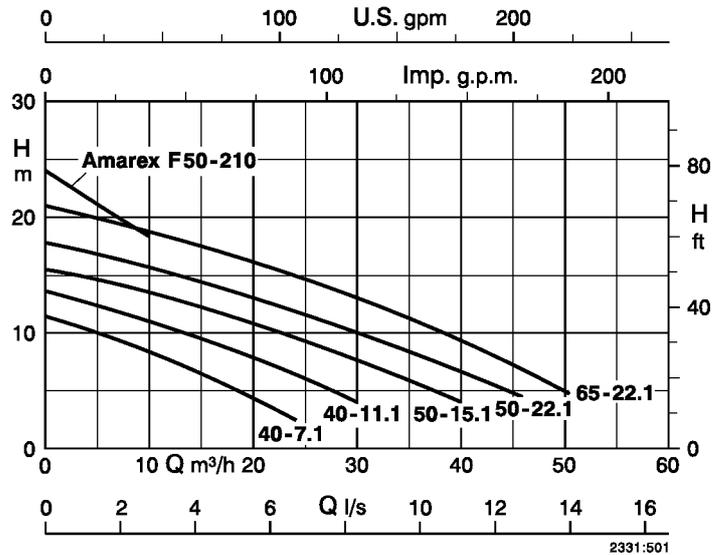
### Benennung



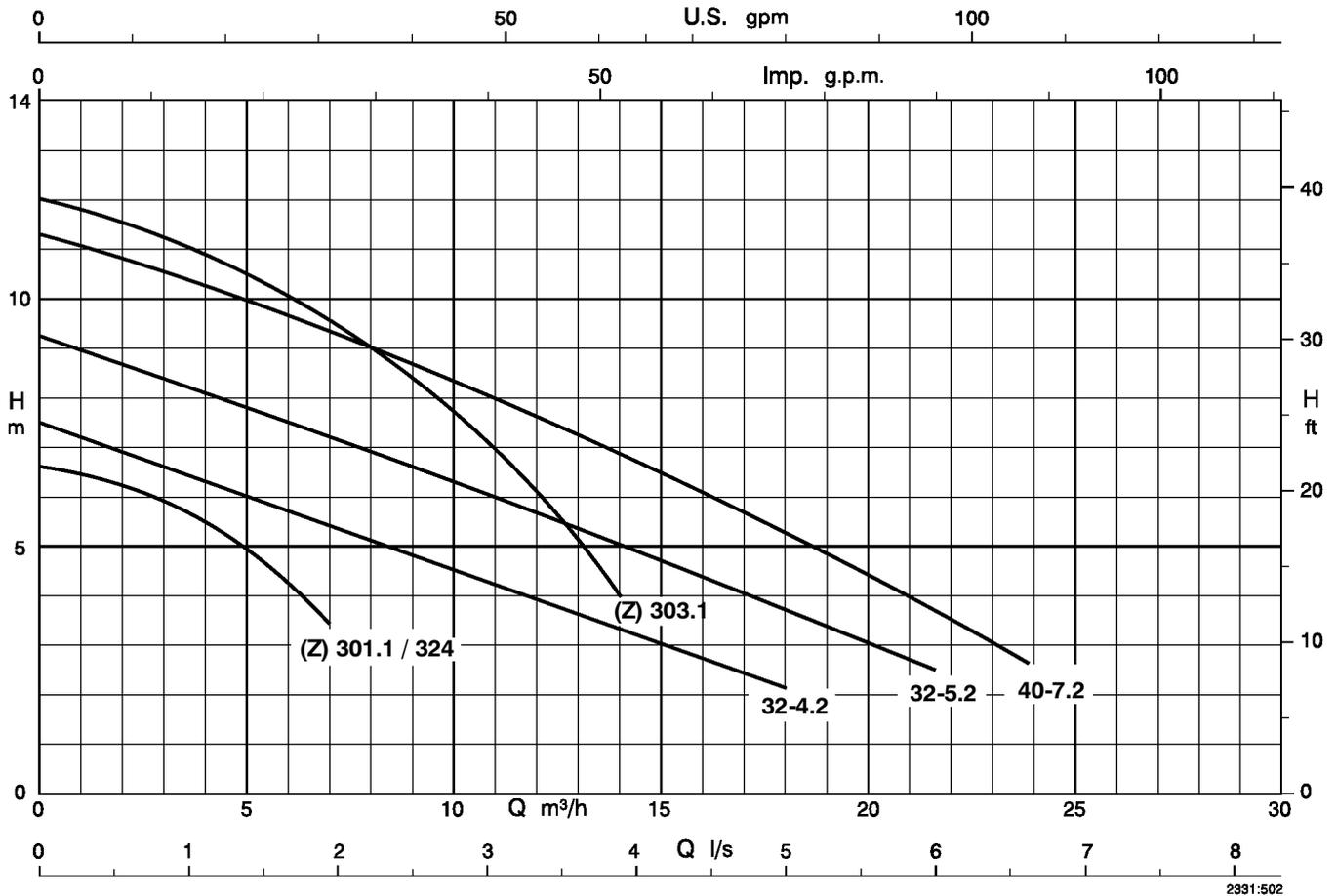
Überflur-Box Normalausführung  
n = 2800 1/min



Überflur-Box Ausführung R  
n = 2800 1/min



Unterflur-Box Normalausführung  
n = 2800 1/min



**Einzelhebeanlagen komplett**

Ama-Drainer-Box		Ama-Drainer	50 Hz			Netzanschluß			≈ kg	
			P <sub>2</sub> kW	1~230 V I <sub>N</sub> ≈A	3~400 V I <sub>N</sub> ≈A	H 07 RN-F.G.				
						m	mm <sup>2</sup>			
<b>021</b> <sup>1)</sup>	<b>Überflur</b>	301.1 SE	0,15	1,4	-	3	3 x 0,75	29 127 257	7,5	
<b>021/C</b> <sup>1)</sup>		301.1 SE/C	0,15	1,4	-	3	3 x 0,75	29 127 258	7,5	
<b>11</b>	<b>Unterflur</b>	<b>Strukturblech</b> mit Bodenablauf	324 SE	0,4	2,8	-	10	3 x 1,0	29 127 250	19,4
<b>12</b>			301.1 SE	0,15	1,4	-	3	3 x 0,75	29 117 888	16,7
<b>13</b>			303.1 SE	0,4	3,6	-	3	3 x 0,75	29 127 400	17,7
<b>14</b>			32-4.2 SE	0,35	2,8	-	3	3 x 0,75	29 127 455	17,9
<b>14 D</b>			32-4.2 SD	0,35	-	1,15	3	6 x 1,0	29 127 259	17,9
<b>15</b>			32-5.2 SE	0,47	3,55	-	3	3 x 0,75	29 127 457	18,4
<b>15 D</b>			32-5.2 SD	0,47	-	1,35	3	6 x 1,0	29 127 252	18,9
<b>17</b> <sup>1)</sup>			40-7.2 SE	0,56	3,75	-	5	6 x 1,0	29 127 402	25,1
<b>17 D</b> <sup>1)</sup>	40-7.2 SD	0,56	-	1,5	5	6 x 1,0	29 127 404	23,4		
<b>51</b>	<b>Unterflur</b>	<b>Fliesenblech</b> mit Bodenablauf	324 SE	0,4	2,8	-	10	3 x 1,0	29 127 251	20,0
<b>52</b>			301.1 SE	0,15	1,4	-	3	3 x 0,75	29 117 890	17,1
<b>53</b>			303.1 SE	0,4	3,6	-	3	3 x 0,75	29 127 401	18,1
<b>54</b>			32-4.2 SE	0,35	2,8	-	3	3 x 0,75	29 127 456	18,5
<b>54 D</b>			32-4.2 SD	0,35	-	1,15	3	6 x 1,0	29 127 260	18,5
<b>55</b>			32-5.2 SE	0,47	3,55	-	3	3 x 0,75	29 127 458	19,0
<b>55 D</b>			32-5.2 SD	0,47	-	1,35	3	6 x 1,0	29 127 253	19,5
<b>57</b> <sup>1)</sup>			40-7.2 SE	0,56	3,75	-	5	6 x 1,0	29 127 403	25,7
<b>57 D</b> <sup>1)</sup>	40-7.2 SD	0,56	-	1,5	5	6 x 1,0	29 127 405	24,0		

<sup>1)</sup> Lieferung komplett montiert ab Werk

**Einzelkomponenten zur Unterflur-Box, Einzelhebeanlagen**

	Ama-Drainer-Box			≈ kg
1	<b>11, 12, 13, 14, 14 D, 15, 15 D, 51, 52, 53, 54, 54 D, 55, 55 D</b>	<b>Behälter</b> mit Zwischengehäuse, Anschlußteilen und Bauabdeckung	19 137 112	8,0
2	<b>11, 12, 13, 14, 14 D, 15, 15 D, 51, 52, 53, 54, 54 D, 55, 55 D</b>	<b>Abdeckung</b> mit Rahmen		
		- Strukturblech mit Bodenablauf	19 137 113	4,2
		- Fliesenblech mit Bodenablauf	19 137 115	4,8
3	<b>11, 51, 12, 52, 13, 53, 14, 54, 14 D, 54 D, 15, 55, 15 D, 55 D</b>	<b>Ama-Drainer 324 SE</b>	29 130 050	6,7
		Ama-Drainer 301.1 SE	40 981 752	3,9
		Ama-Drainer 303.1 SE	40 981 754	5,6
		Ama-Drainer 32-4.2 SE	29 127 310	5,7
		Ama-Drainer 32-4.2 SD	29 127 182	5,7
		Ama-Drainer 32-5.2 SE	29 127 350	6,2
		Ama-Drainer 32-5.2 SD	29 127 385	6,2
	Für aggressives Wasser C-Ausführung, bitte Rückfrage bei Ihrer KSB Verkaufsniederlassung.			
4	<b>11, 51, 12, 52, 13, 53, 14, 54, 15, 55, 14 D, 54 D, 15 D, 55 D</b>	<b>Anschluß-Set</b> für Ama-Drainer 324 SE	18 040 343	0,5
		Anschluß-Set für Ama-Drainer 301.1/303.1	11 035 624	0,2
		Anschluß-Set für Ama-Drainer 32-4.2/5.2	18 040 052	0,5
5	<b>alle Größen</b>	<b>Höhenausgleichsstück 200 mm</b>	18 040 642	1,5

**Doppelhebeanlagen komplett**

Ama-Drainer-Box Z		Ama-Drainer	50 Hz		Netzanschluß			≈ kg	
			P <sub>2</sub> kW	1~230 V I <sub>N</sub> ≈A	H 07 RN-F.G.				
					m	mm <sup>2</sup>			
<b>Z 11</b>	<b>Unterflur</b>	<b>Strukturblech</b> mit Bodenablauf	324 SE/NE	0,4	2,8	10	3 x 1,0	29 127 263	38,0
<b>Z 12</b>			301.1 SE/NE	0,15	1,4	10	3 x 1,0	29 127 264	34,0
<b>Z 13</b>			303.1 SE/NE	0,4	3,6	10	3 x 1,0	29 127 265	37,0
<b>Z 51</b>	<b>Unterflur</b>	<b>Fliesenblech</b> mit Bodenablauf	324 SE/NE	0,4	2,8	10	3 x 1,0	29 127 266	39,0
<b>Z 52</b>			301.1 SE/NE	0,15	1,4	10	3 x 1,0	29 127 267	35,0
<b>Z 53</b>			303.1 SE/NE	0,4	3,6	10	3 x 1,0	29 127 268	38,0
<b>alle Größen</b>	<b>Höhenausgleichsstück 200 mm</b>						18 040 642	1,5	

**R-Ausführung: Überflur-Box**

Behälter	Ama-Drainer-Box	mit Pumpe	P <sub>1</sub> kW	P <sub>2</sub> kW	1~230 V ca. A	3~400 V ca. A
<b>Rundbehälter R 03</b> Inhalt 90 l	R 03/507 E	Ama-Drainer 40-7.1 SE/R	1,3	0,9	6,0	-
	R 03/507	Ama-Drainer 40-7.1 SD/R	1,2	0,9	-	2,2
	R 03/511 E	Ama-Drainer 40-11.1 SE/R	1,62	1,05	7,4	-
	R 03/511	Ama-Drainer 40-11.1 SD/R	1,42	1,05	-	2,5
	R 03/515 E	Ama-Drainer 50-15.1 SE/R	2,0	1,5	9,4	-
	R 03/515	Ama-Drainer 50-15.1 SD/R	1,93	1,5	-	3,35
	R 03/522	Ama-Drainer 50-22.1 SD/R	2,54	2,0	-	4,75
R 03/523	Ama-Drainer 65-22.1 SD/R	2,81	2,2	-	5,1	
<b>Rechteckbehälter R 04</b> Inhalt 160 l	R 04/507 E	Ama-Drainer 40-7.1 SE/R	1,3	0,9	6,0	-
	R 04/507	Ama-Drainer 40-7.1 SD/R	1,2	0,9	-	2,2
	R 04/511 E	Ama-Drainer 40-11.1 SE/R	1,62	1,05	7,4	-
	R 04/511	Ama-Drainer 40-11.1 SD/R	1,42	1,05	-	2,5
	R 04/515 E	Ama-Drainer 50-15.1 SE/R	2,0	1,5	9,4	-
	R 04/515	Ama-Drainer 50-15.1 SD/R	1,93	1,5	-	3,35
	R 04/522	Ama-Drainer 50-22.1 SD/R	2,54	2,0	-	4,75
	R 04/523	Ama-Drainer 65-22.1 SD/R	2,81	2,2	-	5,1
	R 04/526	Amarex F 50-210	5,03	3,95	-	8,1

**Bauart/Ausführung**
**Normalausführung**

**Überflur-Box:** Standfester Kunststoffsammlerbehälter mit automatisch schaltender Tauchmotorpumpe, zulaufseitigem Anschluß DN 50 und druckseitigem Anschluß DN 40 mit integrierter Rückschlagklappe.

**Unterflur-Box:** Schlagfester Kunststoffsammlerbehälter mit automatisch schaltender Tauchmotorpumpe und Rückschlagklappe, zwei um 90° versetzte Zulaufstutzen, Entlüftungs- und Druckstutzen.

Abdeckung mit höhenverstellbarem Zwischengehäuse zum Niveaueausgleich.

Abdeckplatte wahlweise als Strukturblech oder vertieft für Fliesenbelag; beide Ausführungen mit Bodenablauf und Geruchverschluss.

Angepaßt an die praxisbezogenen Erfordernisse des Einbaus erfolgt die Lieferung in vier Einheiten: 1)

1. Behälter mit Zwischengehäuse, Druckrohr mit Rückschlagklappe, Bodenablauf und Geruchverschluss.
2. Pumpe mit 3, 5 oder 10 m Kabel (je nach Ama-Drainer-Größe) und Schuko-Stecker (CEE-Stecker bei Drehstromausführung).
3. Abdeckung in gewünschter Ausführung.
4. Anschluß-Set oder Anschlußmuffe.

1) Die Größen 17, 17 D, 57 und 57 D werden komplett montiert geliefert

**Überflur-Box Z:** Anschlußfertige Doppelanlage im schlagfesten Kunststoffsammlerbehälter mit zwei automatisch schaltenden Tauchmotorpumpen. Druckleitung innerhalb des Sammlerbehälters komplett mit Rückschlagklappen und Anschlußteilen, zwei um 90° versetzte Zulaufstutzen, Entlüftungs- und Kabelrohrstutzen.

Abdeckung mit höhenverstellbarem Zwischengehäuse zum Niveaueausgleich.

Abdeckplatte wahlweise als Strukturblech oder vertieft für Fliesenbelag; beide Ausführungen mit Bodenablauf und Geruchverschluss.

Schaltgerät und Schwimmschalter für automatische Wechsel-, Reserve- und Spitzenlastschaltung.

**Ausführung R**

**Überflur-Box:** Kunststoffsammlerbehälter mit automatisch schaltender Tauchmotorpumpe, komplett montiert, in ölbeständiger Ausführung mit Rücklaufsperrung.

- Spülleitung zur Verhinderung von Ablagerungen
- Zulauf bauseitig durch Behälterdeckel (bei Rundbehälter sind Zulaufstutzen vorhanden: 2x DN 100/70 gestuft, um 90° versetzt)
- Druckseitiger Anschluß durch Behälterdeckel Rp 2 (DN 50)
- Anschlußkabel (5 m) durch Behälterdeckel
- Drehstromausführung CEE-Motorschutz-Stecker mit Phasenwender, Motorschutzrelais, H-0-A-Schalter, Reset-Taster, Anzeigeleuchten für Drehfeld, Betrieb und Störung

**Auf Anfrage sind weitere Anlagen mit Schaltgeräten für automatische Wechsel-, Reserve- und Spitzenlastschaltung lieferbar.**

**In Gebieten mit drückendem Grundwasser muß eine geschlossene Betonwanne vorgesehen werden.**

**Werkstoffe**

	Normalausführung		Ausführung R	
	Überflur-Box	Unterflur-Box, Z	R 03	R 04
Behälter	ABS	Polyäthylen	Polyäthylen	Polyäthylen
Zwischengehäuse	-	Polyäthylen	Polyäthylen	-
Rahmen	-	Stahl, verzinkt	-	-
Bodenablauf	-	legierter Stahl	-	-
Pumpe	siehe Pumpenkatalogheft Ama-Drainer *)		siehe nachfolgende Tabelle	

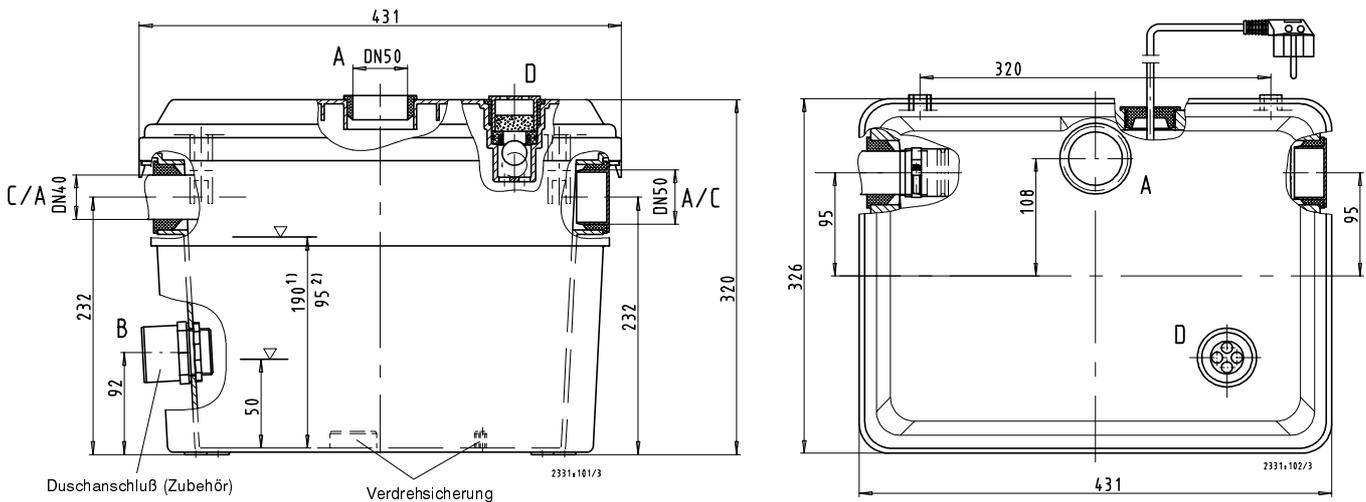
\*) Prüfzeichen Z-53.3-307 und Z-53.3-321 für Tauchmotorpumpen

	Ama-Drainer R 40-7.1 bis 65-22.1	Amarex F 50-210
Pumpengehäuse	Polypropylen	GG-25
Motorgehäuse	1.4301	GG-25
Welle	1.4021	1.4021
Lauftrad	Polyamid	GG-25
Saugdeckel	Stahl, verzinkt	GG-25
Schwimmschalter	Polypropylen	Polypropylen
Gleitringdichtung	SiC/SiC	SiC/SiC
Dichtungen	Fluor-Kautschuk	NBR
Anschlußleitungen	Polyurethan	HSSHöu
Rückschlagklappe	POM	POM

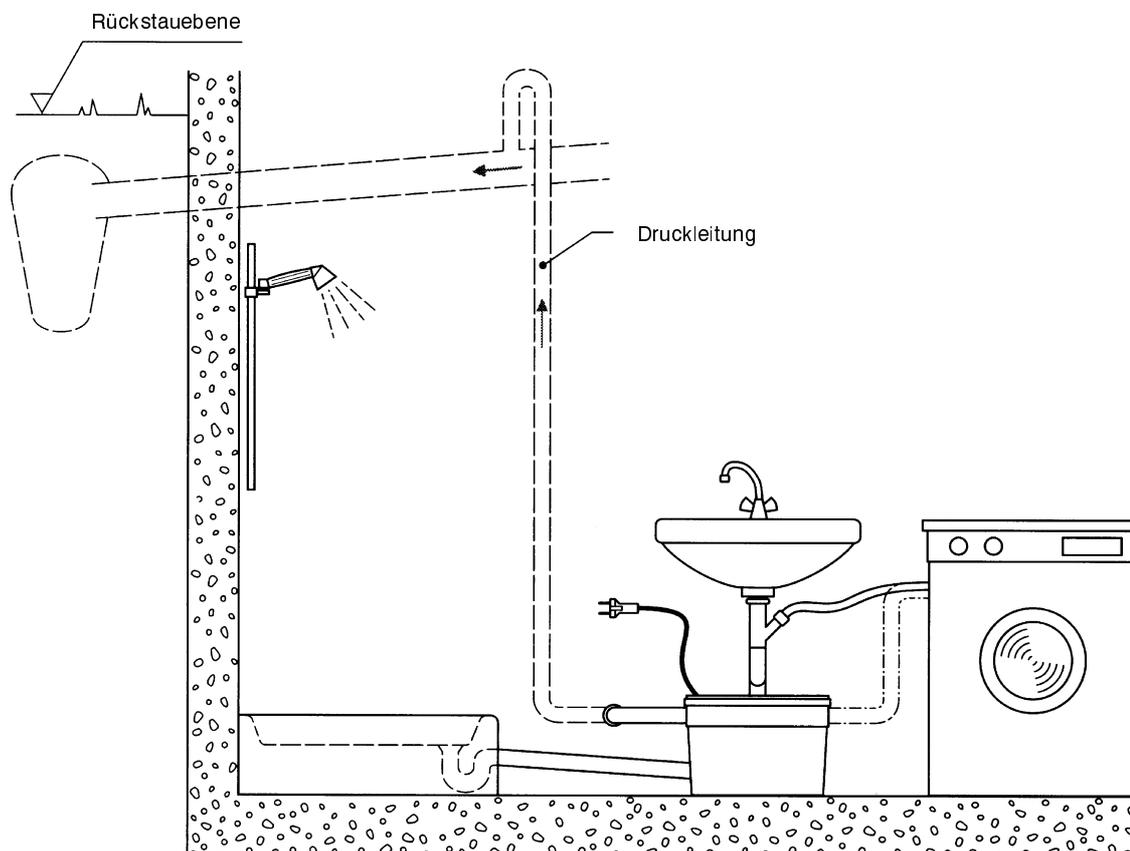
**Zubehör siehe Seite 57.**

**Normalausführung  
Überflur-Box**

Zulauf	<b>A</b>	Rohr DN 50 (Gummimuffe)
	<b>A</b>	Waschmaschinenanschluß horizontal bzw. vertikal über Y-Ablauf möglich
	<b>B</b>	Duschanschluß: Formstück DN 50 (Außen-Ø 50) als Zubehör
Druckseite	<b>C</b>	Rohr DN 40 (Gummimuffe)
Entlüftung	<b>D</b>	Kohlefiltereinsatz mit Überlaufsicherung

**für Bodenaufstellung oder Wandaufhängung**


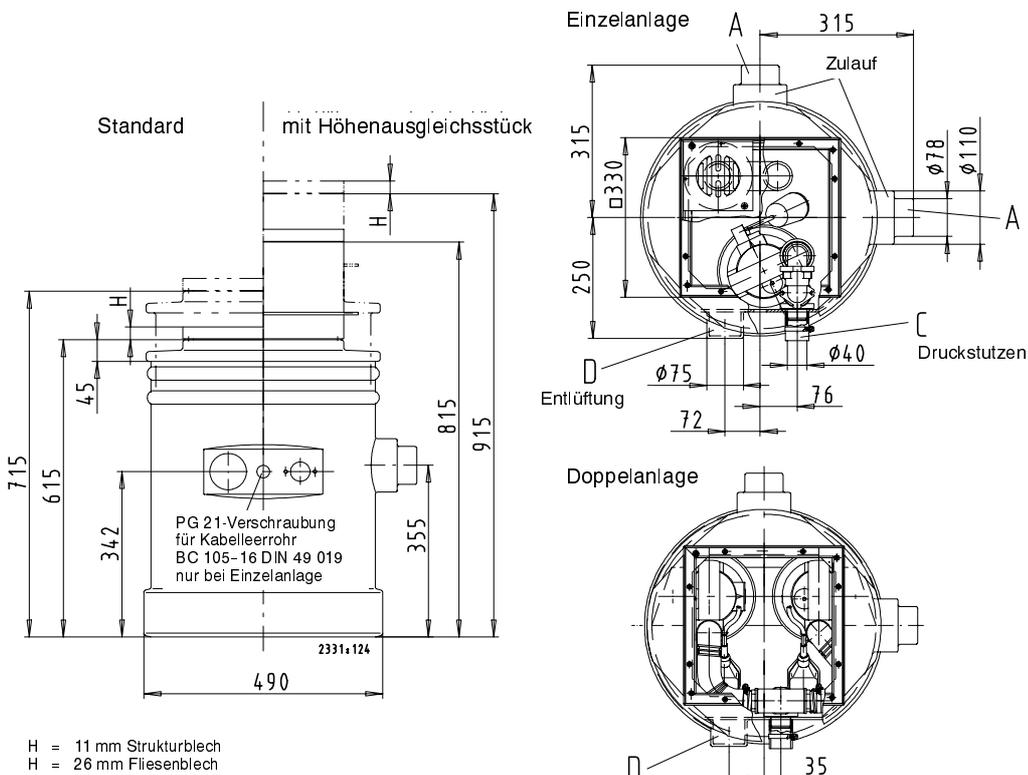
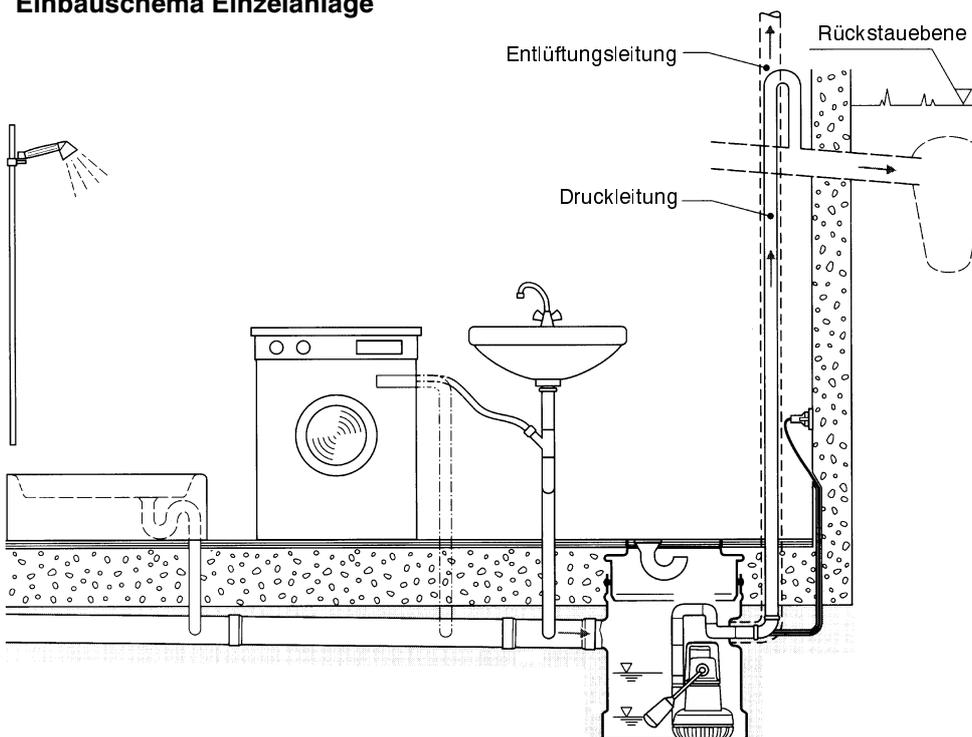
1) Schaltpunkte Normalausführung    2) Schaltpunkte Duschausführung mit Spezialschwimmer

**Einbauschema**


Bei möglichen Wasserständen über der Rückstauenebene empfehlen wir druckseitig den Einbau eines Absperrschiebers.

**Normalausführung  
Unterflur-Box, Z**

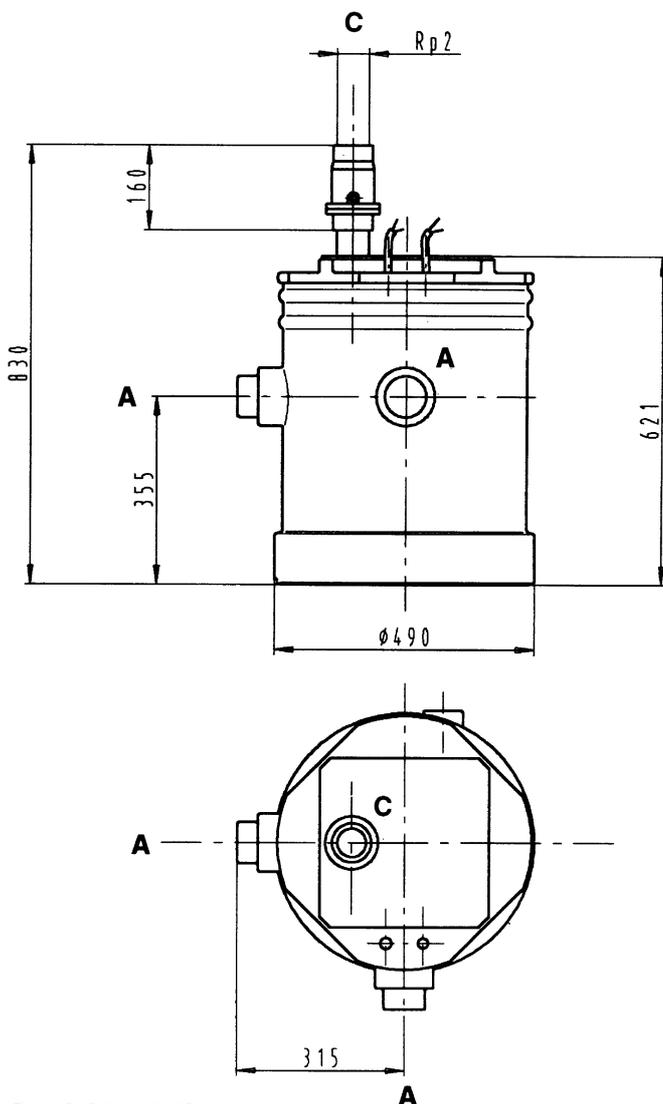
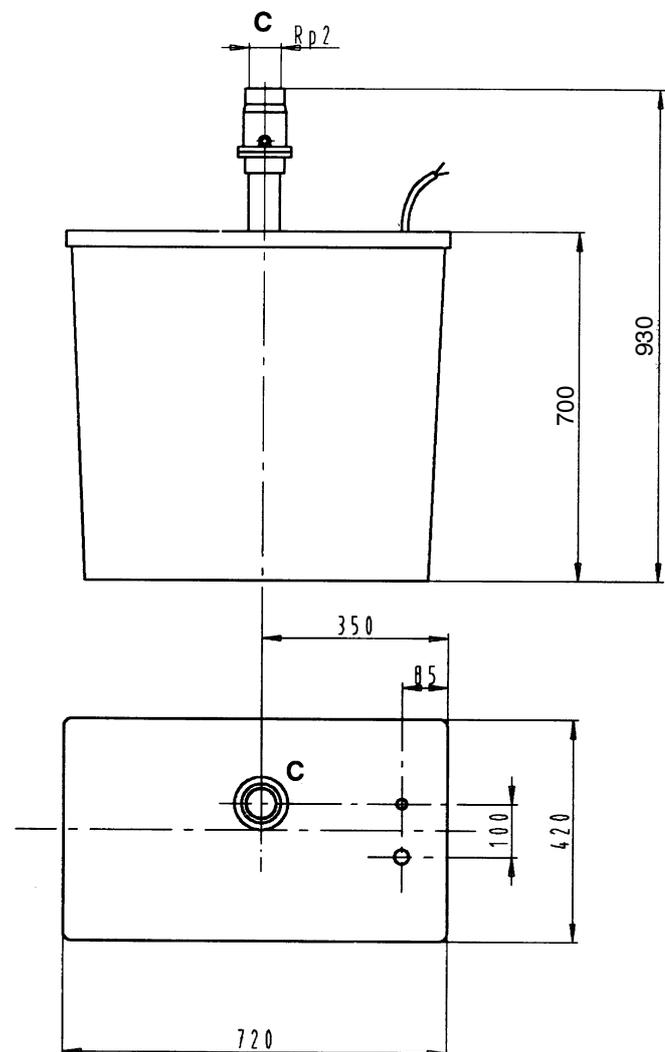
Zulauf	<b>A</b>	2 x DN 100/70 gestuft (um 90° versetzt) (Außen-Ø 110/78 mm z. B. für SML-System-Muffenlos-Teile)
Druckseite	<b>C</b>	DN 32 (mit Schlauchstück Innen-Ø 40) DN 40 (mit Schlauchstück Innen-Ø 48)
Entlüftung	<b>D</b>	DN 70 (Außen-Ø 75 mm) und Kabelrohr bei Z-Box


**Einbauschema Einzelanlage**


Bei möglichen Wasserständen über der Rückstauenebene empfehlen wir druckseitig den Einbau eines Absperrschiebers.

**Ausführung R  
Überflur-Box**

	R 03	R 04
Zulauf <b>A</b>	2 x DN 100/70 gestuft, um 90° versetzt (Außen-Ø 110/78 mm z. B. für SML-System-Muffenlos-Teile)	kann individuell gebohrt werden
Druckseite <b>C</b>	Rp 2 (DN 50)	Rp 2 (DN 50)

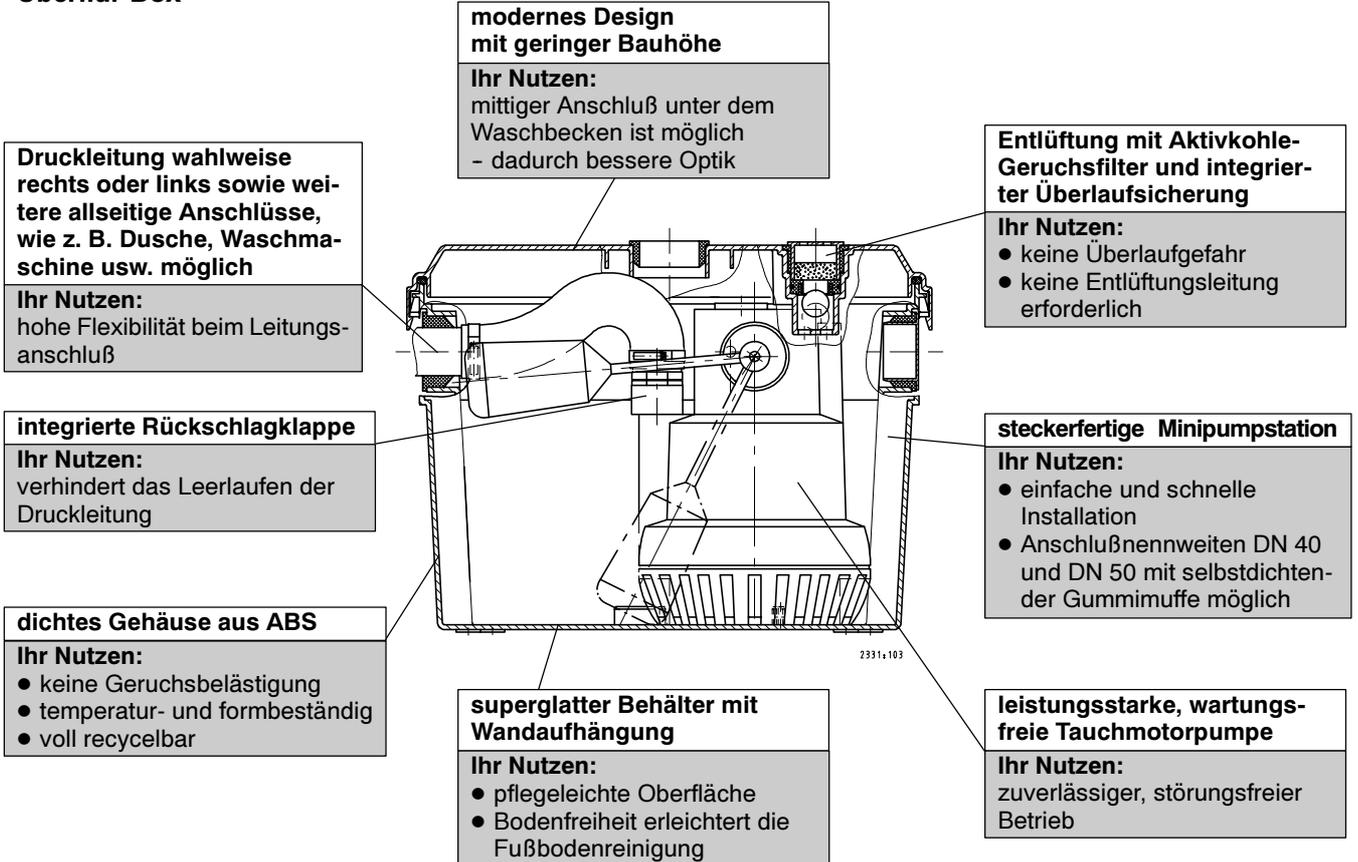
**Behältermaße  
R 03**

**R 04**

**Produktvorteile**

- Durch Wegfall teurer örtlich geschweißter Stahlbehälter oder entsprechender Betongruben deutlich verminderte Investitionskosten.
- Kompakte und fertig montierte Box ermöglicht bei Bedarf problemloses und kostensparendes Versetzen.
- Niedriger Stromverbrauch als Folge gut abgestimmter Hydraulik und Motoren.
- Betriebssicher durch Temperaturfühler in der Wicklung.
- Variabel durch verschiedene Steuer-, Schalt- und Alarmanlagen.
- Verschleißfest durch drehrichtungsunabhängige High-Tech-Balgleitringdichtung Siliciumcarbid gegen Siliciumcarbid.
- Korrosionssichere Werkstoffkombination Kunststoff/Edelstahl, Vitondichtringe und Ölflex-Kabel.
- Rückspüleinrichtung gegen Ablagerungen im Behälter.

**Produktvorteile**

**zum Nutzen unserer Kunden**

**Überflur-Box**



**Produktvorteile**

**zum Nutzen unserer Kunden**

**Unterflur-Box**

